**Ministerium für
Schule und Bildung
des Landes Nordrhein-Westfalen**

Die Ministerin

Ministerium für Schule und Bildung NRW, 40190 Düsseldorf

**A tous les parents
des enfants en âge scolaire
en Rhénanie-du-Nord-Westphalie**

Yvonne Gebauer MdL

Lettre ouverte contenant des informations sur la reprise des activités scolaires après la fermeture de l'école causée par la pandémie de Corona

Mesdames et Messieurs, chers parents,

Le Bund et les Länder ont conclu des accords qui prévoient un assouplissement prudent des conditions appliquées aux espaces publics qui ont été décidées à la mi-mars. L'ouverture de nos écoles a également été un sujet de discussion.

Aujourd'hui, je m'adresse personnellement à vous pour vous informer des projets du ministère des écoles et de l'éducation en vue d'une ouverture prudente des écoles au cours de la semaine à venir.

A toutes les remarques suivantes, je voudrais faire précéder ceci : La protection de la santé est et restera la priorité absolue de toutes les mesures. Toutes les décisions qui sont également prises dans le secteur scolaire, en particulier en ces temps de fragilité, sont toujours une marche sur la corde raide et sont certainement évaluées différemment.

Pour les écoles de notre pays, la décision d'hier permet une reprise prudente et progressive des activités. Lundi prochain, le 20 avril 2020, les écoles secondaires de Rhénanie du Nord-Westphalie rouvriront leurs portes. Pour l'instant, cependant, seulement pour que les enseignants et le personnel non enseignant puissent prendre les mesures organisationnelles et nécessaires à la préparation des examens.

Anschrift:
Völklinger Straße 49
40221 Düsseldorf
Telefon 0211 5867-40
Telefax 0211 5867-3220
poststelle@msb.nrw.de
www.schulministerium.nrw.de

Pour cela, nous voulons donner aux écoles un préavis de trois jours afin que les premiers élèves puissent retourner à l'école le 23 avril 2020. Il s'agit de tous les élèves, sans exception, qui doivent obtenir leur diplôme de fin d'études à la fin de cette année scolaire. Outre les bachelières et les bacheliers, il s'agit surtout d'élèves de la dixième année qui acquerront le Hauptschulabschluss après la dixième année ou le Mittlerer Schulabschluss à la fin de l'année scolaire. Cependant, le 23 avril 2020 s'applique également aux élèves des établissement d'enseignement spécialisé qui sont sur le point d'obtenir leur diplôme, ainsi qu'aux élèves des écoles professionnelles qui sont sur le point d'obtenir leur qualification d'entrée pour des études dans des universités de sciences appliquées, des qualifications professionnelles de droit public, l'Abitur ou des qualifications professionnelles ou de formation continue.

L'ouverture générale des écoles exige dans un premier temps que les conditions d'hygiène dans l'école concernée permettent le fonctionnement de l'école, même si celui-ci reste limité. Le ministère des écoles et de l'éducation et les organisations faîtières municipales sont d'accord sur ce point. Les gouvernements des districts ont déjà pris des dispositions pour que les conseils et les administrations scolaires se mettent d'accord sur un état d'hygiène suffisant dans les différentes écoles.

Avec l'ouverture des écoles le 23 avril 2020, nous voulons créer la meilleure préparation possible pour les examens importants dans les carrières éducatives de nos élèves, même en période de Corona. Comme nous devons diviser les classes et les groupes d'apprentissage en raison de la prévention des infections, cela ne signifiera pas un retour au "fonctionnement normal" pour les élèves de 10e année, mais impliquera souvent un changement de professeurs et un programme d'enseignement dans le plus grand nombre de matières possible, mais principalement dans les matières principales, qui doivent être adaptées aux conditions scolaires.

Pour cette raison, et compte tenu des niveaux de préparation déjà perceptibles et probablement aussi très différents des élèves, nous voulons renoncer cette année à la conception par ailleurs habituelle de l'examen central (ZP10). Les tâches fixées uniformément dans tout le pays lors de la procédure d'examen final doivent être remplacées par un examen à préparer par le personnel enseignant de l'école, qui se base d'une part sur les spécifications de contenu du ZP 10, mais qui se réfère d'autre part, plus fortement que ce qui est possible dans le cas des

examens centraux avec leurs dates fixées uniformément au niveau national, aux leçons effectivement données. Afin de mettre en œuvre cette mesure, une modification de la loi sur l'école est nécessaire.

Contrairement aux diplômes de fin d'études secondaires inférieures, la reconnaissance transnationale de l'Abitur est liée à des accords fixes conclus au sein de la Conférence des ministres de l'éducation et des affaires culturelles, qui incluent les examens. Les ministres de l'Éducation de tous les Länder ont confirmé qu'ils continueront à reconnaître ces examens - bien que ceux-ci soient bien sûr également effectués dans le respect des exigences en matière de protection de la santé et de la prévention des infections. Alors que certains Länder ont respecté les dates initiales des examens d'Abitur, nous, en NRW, avons décidé de reporter de trois semaines le début des examens centraux d'Abitur au 12 mai 2020. Ainsi, les futurs diplômés du secondaire devraient avoir une autre occasion de se préparer aux examens dans les écoles. Il ne s'agit pas de leçons selon l'emploi du temps, mais plutôt d'offres spécifiques faites par les enseignants dans les différentes matières d'examen - ce que les élèves peuvent, mais ne doivent pas faire. Car je sais bien qu'il y a aussi des jeunes qui, pour diverses raisons, préfèrent préparer leurs examens à la maison.

Le report de trois semaines des examens de l'Abitur donne également la possibilité aux groupes d'élèves des lycées, des collèges, des écoles de formation continue et des lycées professionnels qui, en raison des fermetures d'écoles, n'ont pas encore pu produire tous les certificats requis pour l'admission aux examens de l'Abitur - en d'autres termes, qui n'ont pas encore passé tous les examens dits préliminaires - de se rattraper. L'offre des services de soins d'urgence pour les élèves de la première à la sixième année sera maintenue et étendue à d'autres groupes professionnels et groupes de besoins.

Lors de l'ouverture prudente des écoles primaires à partir du 4 mai 2020, la priorité devrait être donnée aux élèves de quatrième année. Pour eux, le passage dans les écoles secondaires est prévu pour l'été. Afin de rendre cette transition aussi douce et réussie que possible, ils seront les premiers à être réintroduits dans l'enseignement - bien que certainement sous une forme différente. Toutefois, cette formation se déroulera également dans des groupes d'apprentissage divisés et donc en partie avec des enseignants différents.

En raison de l'évolution dynamique de la situation, qui a été soulignée à maintes reprises, nous ne prévoyons ces mesures dans un premier

temps que jusqu'au 4 mai 2020, après quoi nous voulons réagir à l'évolution qui s'est produite, ce qui, dans le meilleur des cas, permettra d'étendre l'éventail des cours aux élèves d'autres classes ou aux élèves ayant des besoins particuliers. Cependant, tant qu'il sera nécessaire de limiter la taille des groupes d'apprentissage, il n'y aura pas de retour au "fonctionnement normal". L'offre de cours sera également limitée en cas d'une éventuelle extension à d'autres groupes d'élèves à partir du 4 mai 2020.
C'est pourquoi, dans les semaines à venir, les offres faites par les enseignants de diverses manières pour les élèves qui ne peuvent pas encore retourner à l'école continueront à gagner en importance. Cependant, « l'apprentissage à distance" ne peut et ne doit toujours pas remplacer les leçons - ne serait-ce que parce que nous sommes conscients que les conditions qui y règnent ne sont comparables ni dans les écoles ni dans les familles. Ces offres, qui sont également préparées par des enseignants qui ne peuvent actuellement pas bénéficier d'un enseignement en face à face, ne doivent donc pas viser l'évaluation ou l'examen des performances, mais doivent surtout contribuer à ce que vos enfants puissent bien se préparer au moment où ils pourront eux aussi retourner à l'école. Je suis sûre que les enseignants de vos enfants continueront à faire tout leur possible pour les aider à atteindre cet objectif.

Chers parents,

Je suis consciente que vous avez certainement de nombreuses questions, qui concernent votre situation personnelle ainsi que des questions de fond, et qui sont liées aux décisions d'orientation exposées qui doivent maintenant être appliquées dans les jours et les semaines à venir. Comme dans tous les domaines de la vie, nous devrons aussi continuer à "à vue" pour le moment, lorsque les écoles seront ouvertes, afin d'éviter un éventuel retour à des restrictions plus graves.

Dans les jours à venir, nous continuerons à essayer de répondre au plus grand nombre de questions possible dans la liste dite des FAQ sur le site web d'accueil du ministère de l'école et de l'éducation à l'adresse www.schulministerium.nrw.de. Notre site web sur la psychologie scolaire est également une offre de soutien pour vous. Nous avons également inclus des informations spéciales sur le sujet de l'école et de Corona.
(http://schulpsychologie.nrw.de/schule-und-corona/eltern/index.html).

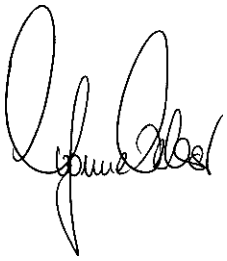
Je peux également vous assurer que nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour développer des offres scolaires dans l'intérêt de vos enfants, ce qui conduira de plus en plus à des structures durables et fiables.

Enfin, je voudrais saisir cette occasion pour vous remercier une fois de plus pour votre engagement particulier au cours des dernières semaines. Je sais quel équilibre vous faites actuellement entre l'exercice de votre profession, la prise en charge de vos enfants et le soutien scolaire ! Cependant, je vous suis extrêmement reconnaissante à tous pour le soutien prudent que vous apportez à vos enfants en ces temps difficiles.

Restez en bonne santé !

Avec mes sincères salutations

votre



Yvonne Gebauer